



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Suvremena njemačka književnost		
Studij	Sveučilišni diplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer		
Semestar	II		
Akadska godina	2023./24.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)		
	Telefon	00385 51 265652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">- uvod u suvremenu njemačku književnost (I 1-3)- specifičnosti suvremene književnosti (I 3-5)- kultura, jezik i artefakti popularne kulture (I 4-5)- odnos književnosti i medija (na primjeru književnosti za djecu i mlade) (I 5)- performativni karakter književnosti (5)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<ol style="list-style-type: none">1. definirati i interpretirati razdoblje Suvremene njemačke književnosti2. definirati pojam kulture3. identificirati i definirati identitet u povijesno-društvenom kontekstu4. objasniti, izdvojiti i sumirati specifičnost književnih tekstova i njihovog povijesnog kao i sociokulturnog konteksta u kojemu su nastajali5. definirati ulogu jezika u književnosti u kontekstu „industrije kulture“			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
x			
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Aktivnost (Kontinuirana provjera znanja 1)	0,25	20	
Referat/Istraživanje (Kontinuirana provjera znanja 2)	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	50	
UKUPNO		100	

Opće napomene:**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA**Primarna literatura (izbor u dogovoru sa studentima):**

- Wolf, Christa (1996): Medea. Stimmen. Suhrkamp, Frankfurt am Main.
- Wolf, Christa (2010): Stadt der Engel oder The Overcoat of Dr. Freud. Suhrkamp. Frankfurt a. Main.
- Brussig, Thomas (1995): Helden wie wir. Verlag Volk & Welt, Berlin.
- Schulze, Ingo (1998): Simple Storys. Berlin Verlag, Berlin.
- Schulze, Ingo (2008): Adam und Evelyn. Berlin Verlag, Berlin.
- Meyer, Clemens (2006): Als wir träumten. S. Fischer Verlag, Frankfurt am Main.
- Hessel, Franz (1984): Ein Flaneur in Berlin. Das Arsenal. Berlin.
- Bodrožić, Marica (2007): Windsammler. Suhrkamp Verlag. Frankfurt am Main.
- Stanišić, Saša (2014): Vor dem Fest. Luchterhand LV. München.
- Kracht, Christian (2012): Imperium. Suhrkamp. Frankfurt am Main.
- Preußler Ottfried: Räuber Hotzenplotz; Die kleine Hexe; Krabat etc.

Napomena: Literatura se nadopunjuje autorima i djelima. Studenti su dužni pročitati 6 djela. Djela će se definirati početkom semestral u dogovoru sa studentima.

Sekundarna literatura:

- Döring, Christian (1995): Deutschsprachige Gegenwartsliteratur gegen ihre Verächter. Suhrkamp, Frankfurt am Main.
- Kraus, Hannes (2004): Die Wiederkehr des Erzählens. Neue Beispiele der Wendeliteratur. U: Kammler, Clemens / Pflugmacher, Torsten (ur.): Deutschsprachige Gegenwartsliteratur seit 1989. Heidelberg. 97-108.
- Wedeking, Volker (2000)(ur.): Mentalitätswandel in der deutschen Literatur zur Einheit (1990-2000), Berlin.

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

IZBORNA LITERATURA

- Nell, Werner (2004): Luftkrieg oder Windei. Zur Inszenierung einer Diskursverschiebung in der deutschen Literatur der 1990er Jahre. 31-49.
- Lützlerer, Paul Michael (2004): Bürgerkriegsdarstellung im deutschsprachigen Roman seit 1989: Zum Beispiel Jeannette Landers Das Jahrhundert der Herren. 49-61.

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija i prema dogovoru.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kolegij predviđa završni ispit (usmeni ispit.) Tijekom semestra studenti pišu test koji se ocjenjuje i koji ulazi u konačnu ocjenu.

Studenti u terminima koji se definiraju na nastavi izlažu referat koji se ocjenjuje (uz ostale aktivnosti navedene u tablici). Studenti su dužni predati domaće uratke u zadanim terminima, a o kojima će biti informirani tijekom nastave i putem platforme MERLIN.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI / DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU

Zimski	
Ljetni	12.06. i 26.06. u 15 h
Jesenski	29.08. i 12.09. u 10 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Einführung
2.	Begriffsbestimmung: Deutschsprachige Literatur der Gegenwart
3.	Wendeliteratur im Kontext der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur (Autoren) I
4.	Wendeliteratur im Kontext der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur (Autoren) II
5.	Gegenwartsliteratur: Kultur, Politik, Sprache und Themen
6.	Aufarbeitung der Gegenwart (z.B. Das Bild ohne Autor/Film)
7.	Erinnerung, Identitätssuche und Störung, Flucht ins Phantastische
8.	Performance und Jugendlichkeit in der Literatur
10.	Literatur und Realität (HNK „I. pl. Zajc i/ili druga Stručna baza)
11.	Gastvortrag (wird nachträglich definiert mit möglicher Terminänderung)
12.	Gastvortrag (wird nachträglich definiert mit möglicher Terminänderung)
13.	Gegenwartsliteratur im Lichte der Migration
14.	Abschlussdiskussion zum Kolleg
15.	Umfrage
	Termini mogućih gostujućih predavanja bit će obznanjena naknadno. Predviđena su dva gostujuća predavanja u okviru ovog kolegija, posjet kazalištu/terenska nastava i druge aktivnosti (poput posjet izložbi u kontekstu suvremene njemačke književnosti).

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati i interpretirati razdoblje Suvremene njemačke književnosti	uvod u suvremenu njemačku književnost (I 1-3)	predavanje	Provjera znanja (usmena)
2. identificirati i definirati identitet u povijesno-društvenom kontekstu	specifičnosti suvremene književnosti (I 2-5) -	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)/ test
3. definirati pojam kulture	kultura, jezik i artefakti popularne kulture (I 2-5)	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje Referati	Referat Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
4. objasniti, izdvojiti i sumirati specifičnost	odnos književnosti i medija (na primjeru književnosti za	Predavanje Samostalni zadatci	Referat Ocjenjuje se aktivnost

književnih tekstova i njihovog povijesnog kao i sociokulturnog konteksta u kojemu su nastajali	djecu i mlade) (1 3-5)	Rad na tekstu Istraživanje Referati	studenata na nastavi
5. definirati ulogu performativnog akta i njegova značaja za suvremenu književnost u kontekstu „industrije kulture“	performativni karakter književnosti (5)	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje Referati	Referat Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
Napomena:			Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka i prezentacija istih na nastavi; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela na temu referata-diskusija; rezultati samostalnog istraživačkog rada u kontekstu svih tema referata.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Jezična praksa II
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost (nastavnički smjer)
Semestar	2.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Doc. dr. phil. Manuela Svoboda
	Kabinet F-508
	Vrijeme za konzultacije Prema rasporedu
	Telefon 051 265-657
	e-mail msvoboda@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

- uvod u aspekte, obrade i prezentacije gramatike (I 1-4)
- usavršavanja vlastitih gramatičkih i jezičnih sposobnosti (I 1-6)
- samostalno pripremanje odabranih gramatička poglavlja (I1-4)
- studenti će pripremati vlastite prezentacije te uvježbavati gramatička pravila (I 2-4)
- kritička evaluacija, refleksija i analiza izlaganja s naglaskom na gramatičke kompetencije (I 5-6)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

1. objasniti ključna gramatička pravila i posebnosti (morfologija i sintaksa)
2. jezično ispravno i točno napisati pripremu i prezentacija na određenu temu
3. samostalno pripremiti i prezentirati određeno gramatičko poglavlje pravilno se koristiti frazama, izrazima, stručnim pojmovima iz područja nastave njemačkog jezika
4. demonstrirati jezičnu kompetenciju u pismenom i usmenom izrazu
5. analizirati, reflektirati i evaluirati svoje prezentacije i prezentacije kolega na temelju video snimke
6. prepoznati i ispraviti vlastite i tuđe greške i nedostatke u prezentacijama

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
X			

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Aktivnost u nastavi	0,5	25
Seminarski rad	1	45
Referat (prezentacija/izlaganje)	0,5	30
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
2. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)
3. Helbig/Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig
4. Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München
5. Petrović, V.: Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen, Školska knjiga, Zagreb
6. Hall, K./Scheiner, B.: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Verlag für Deutsch,München
7. Svoboda, M.: Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Sveučilište u Rijeci, e-izdanje u dogovoru s nastavnikom stručna literatura za pripremu i izlaganje prezentacije

IZBORNA LITERATURA

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili studenti samoinicijativno traže druge izvore koji će im omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na ocjenu stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem emaila.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila te sveučilišnog portala MERLIN, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili MERLIN-a.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nema ispita na kraju ljetnog semestra. Ocjena se dobiva na temelju skupljenih bodova za prezentacije i pismene radove.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Ljetni	14.06. i 28.06. u 10 h (upis ocjene)
Jesenski	28.08. i 11.09. u 10 h (upis ocjene)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
--------------	-------------------

1.	Wortschatzarbeit
2.	Grammatikarbeit
3.	Vorbereitung von Präsentationen
4.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
5.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
6.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
7.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
8.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
9.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
10.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
11.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
12.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
13.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
14.	Studentische Präsentationen (Video-Aufzeichnung) mit anschließender Kritik und Diskussion
15.	Abschließende Diskussion und Reflexion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti ključna gramatička pravila i posebnosti (morfologija i sintaksa)	odabrana gramatička poglavlja iz gramatike i ostale stručne literature	individualni rad, frontalni rad, prezentacija, diskusija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
jezično ispravno i točno napisati referat na određenu temu		individualni rad	prezentacija, seminarski rad
samostalno pripremiti i prezentirati određeno gramatičko poglavlje		individualni rad, rad u paru, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
pravilno se koristiti frazama, izrazima, stručnim pojmovima iz područja nastave njemačkog jezika	stručna literatura	individualni rad, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad
demonstrirati jezičnu kompetenciju u pismenom i usmenom izrazu	prezentacije, raster i upute za evaluaciju prezentacija	individualni rad, rad u paru, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
analizirati, reflektirati i evaluirati svoju prezentaciju i prezentacije kolega na temelju video snimke		diskusija	seminarski rad, vježbe na satu
prepoznati i ispraviti vlastite i tuđe greške i nedostatke u prezentacijama	gramatike i udžbenici	individualni rad, rad u paru, prezentacija diskusija	prezentacija, seminarski rad



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u metodiku nastave njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost (nastavnički smjer)		
Semestar	II.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu.		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nataša Košuta		
	Kabinet	507	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon	265-654	
	e-mail	nkosuta@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">▪ Određivanje pojma <i>glotodidaktika</i>, <i>didaktika</i> i <i>metodika nastave stranih jezika</i>.▪ Utjecaj drugih relevantnih disciplina na nastavu stranih jezika.▪ Teorije učenja stranih jezika i metode učenja i poučavanja stranih jezika kroz povijest.▪ Uloga prvog jezika u usvajanju drugog (stranog) jezika.▪ Jezična sredstva u nastavi stranog jezika (izgovor, pravopis, gramatika i vokabular).▪ Razvijanje receptivnih (slušanje, čitanje) i produktivnih jezičnih vještina (govorenje, pisanje).▪ Provjeravanje i vrednovanje (samovrednovanje) znanja.▪ Analiza i ispravljanje jezičnih pogrešaka.▪ Funkcija i uporaba nastavnih sredstava i pomagala.▪ Analiza i vrednovanje nastavnih materijala.▪ Interakcija u nastavi stranih jezika.▪ Zajednički europski referentni okvir za jezike i Europski jezični portfolio.▪ Priprema nastavnog sata (Uvod).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će moći: <ul style="list-style-type: none">▪ odrediti pojam <i>glotodidaktika</i>, <i>didaktika</i> i <i>metodika nastave stranih jezika</i>▪ objasniti vezu između drugih relevantnih znanstvenih disciplina i nastave stranih jezika▪ opisati i usporediti teorije i metode učenja i poučavanja stranih jezika▪ objasniti utjecaj prvog jezika na usvajanje drugog (stranog)▪ opisati načine poučavanja jezičnih sredstava te receptivnih i produktivnih jezičnih vještina▪ objasniti razloge za jezične pogreške te opisati i usporediti načine njihova ispravljanja▪ opisati načine provjeravanja i vrednovanja učenikova znanja▪ objasniti funkciju nastavnih sredstava i pomagala u nastavi stranog jezika▪ objasniti ulogu nastavnih materijala te navesti kriterije za njihov odabir▪ objasniti ulogu Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike i EJP-a▪ navesti i opisati faze nastavnog sata i njihove ciljeve			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	0
Kontinuirana provjera znanja 1 (Priprema za nastavu/Aktivnost u nastavi)	0,25	30
Kontinuirana provjera znanja 2 (2 Kolokvija)	0,5	40
ZAVRŠNI ISPIT (pismeni)	0,75	30
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova, od kojih mora ostvariti najmanje 50% (dakle 35 ocjenskih bodova) kako bi mogao pristupiti završnom ispitu.
- Na završnom ispitu student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova.
- Prag prolaznosti na kolokvijima i na završnom ispitu iznosi 50%.

Priprema za nastavu / Aktivnost u nastavi

Ocjenski bodovi predviđeni za ovu aktivnost uključuju čitanje zadanih tekstova te izradu zadataka prema naputcima nositelja kolegija.

Kontinuirana provjera znanja / Kolokvij

Tijekom nastave provest će se dva kolokvija kojima će se ispitati odabrano nastavno gradivo. To se gradivo neće provjeravati na završnome ispitu.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Blažević, Nevenka (2007): *Grundlagen der Didaktik und Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache*. Rijeka: Filozofski fakultet.

IZBORNA LITERATURA

1. Bausch, Karl-Richard, Herbert Christ i Hans-Jürgen Krumm (2007): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. Tübingen i Basel: A. Francke Verlag.
2. Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache: *Fernstudieneinheit*. Berlin: Langenscheidt.
3. Heyd, Gertraude (1991): *Deutsch lehren. Grundwissen für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache*. Frankfurt am Main: Verlag Moritz Diesterweg.
4. Storch, Günther (2009): *Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik. Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung*. Paderborn: Wilhelm Fink.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su donijeti liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi i putem platforme Merlin te zajedničke e-mail adrese, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni ispit.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<p>Položen ispit iz kolegija <i>Uvod u metodiku nastave njemačkoga jezika</i> uvjet je za upis kolegija <i>Metodika nastave njemačkoga jezika</i>.</p> <p>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</p>	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	12. lipnja u 10 h i 26. lipnja u 10 h
Jesenski	28. kolovoza u 10 h i 11. rujna u 10 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.	Einführung Didaktik und Methodik des Fremdsprachenunterrichts
2.	Geschichtliche Übersicht der Methoden des Fremdsprachenunterrichts
3.	Die Prozesse des Sprachenlernens Kompetenzen der Sprachlerner Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen und ESP
4.	Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht I (Aussprache und Orthografie)
5.	Zwischenprüfung I Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht II (Wortschatz, 1. Teil)
6.	Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht III (Wortschatz, 2. Teil)
7.	Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht IV (Grammatik, 1. Teil)
8.	Sprachliche Mittel im Fremdsprachenunterricht V (Grammatik, 2. Teil)
9.	Kommunikative Fertigkeiten im Fremdsprachenunterricht I (Hören und Lesen)
10.	Kommunikative Fertigkeiten im Fremdsprachenunterricht II (Sprechen und Schreiben)
11.	Zwischenprüfung II Medien im Fremdsprachenunterricht
12.	Leistungsmessung im Fremdsprachenunterricht
13.	Lehrwerkbeurteilung
14.	Interaktion im Fremdsprachenunterricht
15.	Unterrichtsvorbereitung (Einführung)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti pojam glotodidaktika, didaktika i metodika.	Određivanje pojma <i>glotodidaktika</i> , <i>didaktika</i> i <i>metodika nastave stranih jezika</i> .	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i rad u paru. Izrada mentalne mape. Rasprava.	Kolokvij. Pismeni ispit.
Objasniti vezu između drugih relevantnih znanstvenih disciplina i nastave stranih jezika.	Utjecaj drugih relevantnih disciplina na nastavu stranih jezika.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i rad u grupi. Izrada asociograma.	Kolokvij. Pismeni ispit.

	jezika.		
Opisati i usporediti teorije i metode učenja i poučavanja stranih jezika.	Teorije učenja stranih jezika. Metode učenja i poučavanja stranih jezika kroz povijest.	Interaktivno predavanje. Individualni rad/rad u paru. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit. Zadaci izvedbe.
Objasniti utjecaj prvog jezika na usvajanje drugog (stranog).	Uloga prvog jezika u usvajanju drugog (stranog) jezika.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.
Opisati načine poučavanja jezičnih sredstava te receptivnih i produktivnih jezičnih vještina.	Jezična sredstva u nastavi stranog jezika (izgovor, pravopis, gramatika i vokabular). Razvijanje receptivnih (slušanje, čitanje) i produktivnih jezičnih vještina (govorenje, pisanje).	Interaktivno predavanje. Demonstracija. Frontalni rad, rad u paru, grupni rad, individualni rad. Rasprava. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit. Zadaci izvedbe.
Objasniti razloge za jezične pogreške te opisati i usporediti načine njihova ispravljanja.	Analiza i ispravljanje jezičnih pogrešaka.	Interaktivno predavanje. Problemska nastava (konstruktivistički pristup). Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.
Opisati načine provjeravanja i vrednovanja učenikova znanja.	Provjeravanje i vrednovanje (samovrednovanje) znanja.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i rad u paru.	Kolokvij. Pismeni ispit.
Objasniti funkciju nastavnih sredstava i pomagala u nastavi stranog jezika.	Funkcija i uporaba nastavnih sredstava i pomagala.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i grupni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit. Zadaci izvedbe.
Objasniti ulogu nastavnih materijala te navesti kriterije za njihov odabir.	Analiza i vrednovanje nastavnih materijala.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i grupni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.
Objasniti ulogu Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike i EJP-a.	Zajednički europski referentni okvir za jezike i Europski jezični portfolio.	Interaktivno predavanje. Frontalni rad i grupni rad. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.
Navesti i opisati faze nastavnog sata i njihove ciljeve.	Priprema nastavnog sata (Uvod).	Interaktivno predavanje. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Kolokvij. Pismeni ispit.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Književnost i multimedija		
Studij	Sveučilišni diplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer		
Semestar	IV		
Akadska godina	2023./24.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">- Što je intermedijalnost? (I 1)- Književnost kao medij (graphic-novel, comic, e-knjiga, digitalizirana književnost, hipertekst, interaktivna književnost, književnost u kontekstu prijevoda) (I 2)- Uloga medija unutar književnosti (eksterni i interni medijski elementi u književnosti) (I 3)- Autor-djelo-medij-jezik književnosti nakon 1990tih (npr. kazališnih uprizorenja književnih tekstova nakon 1990tih; graphic-novel) (I 3 - 4)- Performans književnika (I 4)- Književna kritika i recepcija (npr. kazališna kritika; kritika publike; recepcija)(I 4 – 6)- Književni prijevod/ prijevod stripova(I 5)- Književnost i uloga medija za književnost <p>Napomena: Na odabranim djelima književnosti njemačkog govornog područja od 90tih godina prošlog stoljeća do danas prikazat će se uloga medija (masovnih medija) za književni tekst kao i uloga medija u životu i za život autora te uprizorenja te adaptacija književnih tekstova različitih književnih žanrova (uključujući i prijevode tekstova) za kazališnu izvedbu. Težište se ove akademske godine stavlja na tzv. Graphic-novel izdanja (s težištem na nastavu stranog/stranih jezika).</p> <p>Napomena: U okviru ovog kolegija predviđena je stručna praksa. Informacija o Stručnoj bazi s kojom će se realizirati predviđena stručna praksa slijedi s početkom semestra.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<ol style="list-style-type: none">1. definirati intermedijalnost (npr. hiperfiksija, e-knjiga, kompjutersko pjesništvo, hipertekst, gothic-novel i sl.)2. interpretirati književnost kao medij3. interpretirati i analizirati ulogu medija unutar književnosti4. interpretirati i analizirati performativni karakter književnika («Kulturbetrieb»)5. izdvojiti, sumirati i temeljito analizirati ulogu prijevoda književnih tekstova («Kulturvermittlung»)6. analizirati i povezivati kritiku književnosti nakon 1990tih te identificirati i njezinu ulogu u radu autora			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad/ Istraživanje
X	X	X	X
Terenska nastava/Stručna praksa	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

X		X	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Aktivnost	0,25	15	
Stručna praksa/ samostalan rad/projekt	0,50	20	
Istraživanje	0,50	15	
ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)	1	50	
UKUPNO		100	
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>X Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
<p>Primarna literatura (izbor):</p> <p>Meter, Peer/Yelin, Barbara (2020): Gift. Reprodukt. Eikenrot, Andreas (2022): Woyzeck. Polonsky, David/Folman, Ari: Anne Frank. Spiegelman, Art (2014): Maus. Röggla, Kathrin (2000): Irres Wetter. S. Fischer. München. Alexa Hennig von Lange (2013): Der Atem der Angst. Paperback. München.</p> <p>Napomena: Dio primarne literature definirat će se u dogovoru sa studentima, a ovisno o interesima studenata te kulturno-umjetničkom programu u Rijeci i okolici (u kontekstu stručne prakse).</p> <p>Sekundarna literatura: Mecke, Jochen (Hg.) (2010): Medien der Literatur. Vom Almanach zur Hyperfiction. Schäfer, Jörgen (Hg. et.al) (2013): Handbuch Medien der Literatur. Walter de Gruyter. Berlin/Boston. Lehner, Franz (2001): Einführung in Multimedia: Grundlagen, Technologien und Anwendungsbeispiele. Gabler. Wiesbaden.</p> <p>Napomena: Literatura se aktualnim djelima nadopunjuje na nastavi te u dogovoru sa studentima.</p>			
IZBORNA LITERATURA			
<p>Hyun-Joo-Yoo (2007): Text, Hypertext, Hypermedia. Ästhetische Möglichkeiten der digitalen Literatur mittels Intertextualität, Intermedialität und Interaktivität. Königshausen & Neumann. Würzburg.</p> <p>Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.</p>			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			
<p>Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.</p> <p>Studenti su dužni sudjelovati u planiranoj stručnoj praksi u trajanju od 15h. (Realizacija stručne prakse ovisit će o epidemiološkim mjerama)</p>			

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kolegij predviđa završni ispit (usmeni ispit.) Tijekom semestra studenti pišu test koji se ocjenjuje i koji ulazi u konačnu ocjenu. Studenti u terminima koji se definiraju na nastavi izlažu referat koji se ocjenjuje (uz ostale aktivnosti navedene u tablici). Studenti su dužni predati domaće uratke u zadanim terminima, a o kojima će biti informirani tijekom nastave i putem platforme MERLIN.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI / DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU	
Zimski	
Ljetni	12.06. i 26.06. u 16 h
Jesenski	29.08. i 12.09. u 10 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einführung ins Kolleg; Begriffsbestimmung: Literatur und Medien Alte und neue Medien; Literatur früher und heute
2.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien I. Einführung
3.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien II Was lesen wir heute? Literatur und Theater und das Auswahlkriterium. Deutschsprachige Literatur im kroatischen Nationaltheater – Rijeka. (ova tema usko je povezana sa predviđenom stručnom praksom u HNK; razgovor s dramaturgom, intendantom, glumcima) Napomena: postoji mogućnost realizacije stručne prakse i u drugim Stručnim bazama: Informacija o Stručnoj bazi s kojom će se realizirati predviđena stručna praksa slijedi s početkom semestra.
5.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien III. Eine metatextuelle Betrachtung (Gothic-Novel)
6.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien IV. Widersprüche und Sprache; Sprachexperimente und über die Umöglichkeit einer möglichen Übersetzung oder wie entsteht Kulturvermittlung (Gothic Novel u. Comic in Übersetzungen)
7.	Der Literaturbetrieb und die Rolle der Medien IV. Performance und intermediale Zusammenarbeit (Gothic-Novel/ Comic/Zeichnungen/Musik)
8.	Praktikum im kroatischen Nationaltheater „Ivan pl. Zajc“ Rijeka und im „Festival Opatija“ Besprechung der Termine, Gruppen und Aufgaben (15h)
9.	Praktikum
10.	Praktikum
12.	Praktikum
13.	Praktikum
14.	Praktikum
15.	Praktikum Abschlussdiskussion, Umfrage und Praktikumsberichte

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	---	--------------------

1. definirati intermedijalnost	Što je intermedijalnost? Autor i medij	predavanje	Provjera znanja (usmena)
2. interpretirati književnost kao medij	Književnost kao medij	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)/ test
3. interpretirati i analizirati ulogu medija unutar književnosti	Uloga medija unutar književnosti (eksterni i interni medijski elementi u književnosti)	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje/ stručna praksa	Ocjenjuje se aktivnost studenata u radu
4. interpretirati i analizirati performativni karakter književnika («Kulturbetrieb»)	Književna kritika	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje/ stručna praksa	Ocjenjuje se aktivnost studenata
5. izdvojiti, sumirati i temeljito analizirati ulogu prijevoda književnih tekstova («Kulturvermittlung»)	Književni prijevod	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje/ stručna praksa	Ocjenjuje se aktivnost studenata
6. analizirati i povezivati kritiku književnosti nakon 1990tih te identificirati i njezinu ulogu u radu autora	Autor i medij	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Završna diskusija na temelju usvojenog znanja te obavljene stručne prakse	usmena provjera stečenog znanja na nastavi u kontekstu stručne prakse
Napomena:			Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela na temu i kasnije u kontekstu odrađene stručne prakse.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Nastavna praksa		
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost (nastavnički smjer)		
Semestar	IV.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	(0+0+45)		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu. Prva riječka hrvatska gimnazija, Salezijanska klasična gimnazija, OŠ Zamet, OŠ Vežica i OŠ Gornja Vežica		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom i hrvatskom jeziku.		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nataša Košuta		
	Kabinet	507	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon	265-654	
	e-mail	nkosuta@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">▪ hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi▪ vođenje dnevnika hospitacija▪ analiza promatranih sati▪ kritički osvrt na promatrane sate▪ pedagoška dokumentacija▪ mikro-nastava (microteaching)▪ pisanje nastavne pripreme▪ metodičke vježbe pripremanja i održavanja nastavnog sata njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi▪ kritički osvrt na održani nastavni sat			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će moći: <ul style="list-style-type: none">▪ prepoznati i interpretirati strukturu nastavnog sata▪ analizirati promatrani sat▪ dati kritički osvrt na promatrani sat▪ organizirati nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi primjenom primjerenih metodičkih postupaka▪ samostalno kreirati nastavne materijale▪ izvesti nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi uz pomoć opširne pisane pripreme▪ dati kritički osvrt na održani nastavni sat njemačkoga jezika			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad u vježbaonici
		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Metodičke vježbe
		X	X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave, hospitacije i	1,5	0	

vođenje dnevnika hospitacija		
Praktični rad u OŠ	0,625	40
Praktični rad u SŠ	0,625	40
Portfolio (Analiza promatranih sati)	0,25	20
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. Prag prolaznosti u okviru praktičnoga rada u OŠ i SŠ iznosi 50%.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Za metodičke vježbe studenti se koriste aktualnom osnovnoškolskom i srednjoškolskom udžbeničkom literaturom.

IZBORNA LITERATURA

Studentima se preporučuje sva relevantna literatura navedena u popisu obveznih i izbornih naslova za kolegije *Uvod u metodiku nastave njemačkog jezika* i *Metodika nastave njemačkoga jezika*.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obavezni prisustvovati svim dogovorenim satima i konzultacijama u školama vježbaonicama. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu te se s predmetnim nastavnikom i mentorom/mentorima dogovoriti o mogućim načinima nadoknade.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na vježbama u školama vježbaonicama te putem platforme Merlin i elektroničke pošte.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti nastavnika mogu kontaktirati u vrijeme konzultacija te putem elektroničke pošte.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Za ovaj kolegij nije predviđen ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Uvjet za upis ovoga kolegija je položen ispit iz kolegija *Uvod u metodiku nastave njemačkog jezika* i odslušan kolegij *Metodika nastave njemačkoga jezika*.

Metodičke vježbe ostvaruju se najvećim dijelom u školama vježbaonicama, dok se jedan manji dio ostvaruje na Fakultetu (u terminima dogovorenim s nositeljem kolegija).

Metodičke vježbe održavaju se u vrijeme dogovoreno sa školama vježbaonicama. Datum i vrijeme hospitacija, održavanja mikro-nastave te probnih i ocjenskih sati u pojedinoj školi određuje se prema rasporedu studenata i mentora u školama vježbaonicama (nije moguće unaprijed odrediti termine vježbe).

Studenti su dužni pridržavati se dogovorenih termina hospitacija, mikro-nastave te probnih i ocjenskih sati u školama vježbaonicama.

Hospitacije uključuju 30 školskih sati (15 u SŠ i 15 u OŠ) te 2-3 mikro-nastave (MT) po studentu u SŠ i u OŠ u trajanju od 10-15 min. kao i pokazne sate mentora. S hospitacijama se u pravilu započinje u SŠ, ukoliko to drugačije ne bude dogovoreno. Nastava se prati pomoću obrasca za praćenje nastavnog sata (BB2).

Praktični rad u SŠ i OŠ podrazumijeva MT, probni i/ili ocjenski sat te (opširniju) pisanu pripremu, što su ujedno kategorije koje se ocjenjuju s 40 ocjenskih bodova, dok prag prolaznosti iznosi 50%, dakle 20 ocjenskih bodova.

MT te probni i ocjenski sati pripremaju se i održavaju prema naputcima mentora u školama vježbaonicama. Student ima pravo na probni sat koji se dogovorom može priznati kao ocjenski, kao i na ponovljeni sat u slučaju da nije uspješno izveo nastavu o čemu odlučuje mentor u školi vježbaonici. Mentor u školi vježbaonici vodi evidenciju o pohađanju hospitacija i izvedbi ocjenskih sati te najkasnije do kraja svibnja nositelju kolegija dostavlja podatke o broju ostvarenih bodova i kratak osvrt u obliku opisne ocjene za svakog studenta. Ostvarene bodove iz stručne prakse nositelj kolegija pribraja ostalim bodovima ostvarenim na kolegiju.

Aktivnost *Portfolio (Analiza promatranih sati)* ocjenjuje nositelj kolegija. Studenti će sve upute dobiti na nastavi, gdje će se dogovoriti i datum do kojega određenu aktivnost treba izvršiti. U sklopu *Analize promatranih sati* student je u obvezi napisati metodički osvrt na najmanje jedan ogledni sat mentora u SŠ ili OŠ te jedan ocjenski sat kolegice/kolege u SŠ ili OŠ prema zadanom predlošku (BB1). Student također prema zadanome predlošku predaje i analizu svog ocjenskog sata u SŠ i OŠ (BB3).

Ako student ne odradi predviđeni fond sati hospitacija, odbit će mu se bodovi.
 Ako student ne odradi neki od predviđenih zadataka u za to predviđenom roku, odbit će mu se bodovi.
 Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	12. lipnja i 26. lipnja u 12 h (upis ocjene)
Jesenski	28. kolovoza i 11. rujna u 12 h (upis ocjene)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Uvodni sat (predstavljanje izvedbenoga plana kolegija, izrada plana hospitacija i upute za provođenje metodičke prakse)
u ožujku i travnju	Hospitacije i metodičke vježbe u srednjoj školi
po održanim pokaznim satima u SŠ	Analiza dnevnika hospitacija (BB2) (termin u dogovoru sa studentima)
u travnju i svibnju	Hospitacije i metodičke vježbe u OŠ
po održanim pokaznim satima u OŠ	Analiza dnevnika hospitacija (BB2) (termin u dogovoru sa studentima)
u svibnju	Aktivnost povodom Dana Fakulteta (u dogovoru sa studentima)
15.	Analiza i evaluacija kolegija

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Prepoznati i interpretirati strukturu nastavnog sata.	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi. Vođenje dnevnika hospitacija. Analiza promatranih sati (faze sata i njihovi ciljevi, aktivnosti učenika i nastavnika, oblici rada, materijali i mediji).	Pokazni sati mentora. Hospitiranje na pokaznim satima mentora. Tehnika vođenog promatranja nastave. Ispunjavanje obrasca za analizu promatranoga sata (Beobachtungsbogen 2). Analiza i evaluacija ispunjenoga predloška (konstruktivistički pristup). Frontalni rad, individualni rad, razgovor.	Predložak za analizu nastavnog sata (BB2).
Analizirati promatrani sat.	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi. Analiza promatranih sati (izdvojiti pozitivne, negativne i nejasne aspekte nastave te prednosti i nedostatke metodičkih postupaka u pojedinim fazama sata)	Pokazni sati mentora. Ocjenski sati studenata. Hospitiranje na pokaznim satima mentora i ocjenskim satima kolega. Tehnika vođenog promatranja. Ispunjavanje obrasca za analizu promatranoga sata (Beobachtungsbogen 1). Frontalni rad, individualni rad, razgovor.	Predložak za analizu promatranoga sata (BB1).
Dati kritički osvrt na promatrani sat.	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi. Evaluacija promatranih sati (metodički postupci u	Pokazni sati mentora. Ocjenski sati studenata. Hospitiranje na pokaznim satima	Predložak za analizu promatranoga sata (BB1).

	pojedininim fazama sata i njihova usklađenost s ciljem sata, odnosno ishodima učenja; primjerenost nastavnih materijala s obzirom na ishode učenja; prijedlozi za poboljšanje).	mentora i ocjenskim satima kolega. Tehnika vođenog promatranja. Ispunjavanje obrasca za analizu promatranoga sata (Beobachtungsbogen 1). Frontalni rad, individualni rad, razgovor.	
Organizirati nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi (primjenom primjerenih metodičkih postupaka).	Mikro-nastava (microteaching). Pisanje nastavne pripreme. Metodičke vježbe pripremanja (i održavanja) nastavnog sata njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi.	Hospitiranje na pokaznim satima mentora. Frontalni rad, individualni rad, konzultacije s mentorom. Povratna informacija mentora (razgovor).	Mikro-nastava (microteaching). Evaluacija pomoću rastera za vrednovanje.
Samostalno kreirati nastavne materijale (sastaviti odgovarajuće zadatke za pojedine ciljne skupine i u skladu s očekivanim ishodima učenja).	Hospitacije u osnovnoj i srednjoj školi.	Hospitiranje na pokaznim satima mentora – ideje i primjeri adaptacija zadataka i materijala primjereno određenoj ciljnoj skupini (rano učenje, viši razredi OŠ te SŠ) i očekivanim ishodima učenja). Povratna informacija mentora i nastavnika na kolegiju (razgovor).	Mikro-nastava (microteaching). Probni sati. Ocjenjski sati.
Izvesti nastavni sat njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi (uz pomoć opširne pisane pripreme).	Pisanje nastavne pripreme. Metodičke vježbe pripremanja i održavanja nastavnog sata njemačkoga jezika u osnovnoj i srednjoj školi. Pedagoška dokumentacija.	Hospitiranje na pokaznim satima mentora. Mikro-nastava. Probni sat. Povratna informacija mentora i nastavnika na kolegiju.	Probni sat. Ocjenjski sat. Evaluacija održanoga sata pomoću rastera za vrednovanje.
Dati kritički osvrt na održani nastavni sat njemačkoga jezika.	Kritički osvrt na održani sat.	Tehnika vođenog promatranja nastave. Samorefleksija i samovrednovanje – propitivanje različitih segmenata vlastite nastave (Beobachtungsbogen 3).	Predložak za analizu održanoga sata (BB3).



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Interkulturalna komunikacija		
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost – nastavnički smjer		
Semestar	4.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema rasporedu		
	Telefon	265 651	
	e-mail	aneta.stojic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
osnove komunikacije (I 1) ♣ komunikacijski modeli (I 1-4) ♣ govor i njegovo razumijevanje (I 4) ♣ funkcije jezika (I 2) ♣ povezanost jezika i kulture (I 5) ♣ modeli kulture (I 5) ♣ frame/okvir (I 4) ♣ verbalna i neverbalna komunikacija (I 3, 6) ♣ jezično djelovanje (I 2, 4) ♣ kulturalne razlike (I 6) ♣ kultura u jeziku (I 5, 6) ♣ „hotspots“ (I 1-6) ♣ kulturni standardi i stereotipi (I 5, 6) ♣ relativizam i jezik (I 5, 6) ♣ kultura i tekst (I 5, 6)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
1. definirati temeljne pojmove komunikacije			
2. objasniti funkcije jezika			
3. zaključiti o povezanosti pozadine i uzroka različitih komunikacijskih mehanizama			
4. interpretirati principe strukturiranja i oblikovanja jezične komunikacije			
5. zaključivati o povezanosti kulturnih standarda sjezikom			
6. demonstrirati raznolikosti kulturalne prakse u hrvatskom i njemačkom jeziku			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Aktivnost u nastavi	0,25	30	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	40	
UKUPNO	3	100	

Opće napomene:**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Heringer, H.J. (2004). Interkulturelle Kommunikation. Tübingen/Basel: Francke.
 Maletzke, G. (1996). Interkulturelle Kommunikation. Opladen.

+ Izabrani članci:

Adamzik, Kirsten (2004): Sprache: Wege zum Verstehen. Tübingen: Francke.
 Erll, Astrid/ Gymnich, Marion (2007): Interkulturelle Kompetenzen. Erfolgreich kommunizieren zwischen den Kulturen. Stuttgart: Klett Verlag.
 Lüger, Heinz-Helmut (1993): Routinen und Rituale in der Alltagskommunikation. Berlin et al.: Langenscheidt.

IZBORNA LITERATURA

Ovisno o temi referata i seminarskoga rada, a u dogovoru s nastavnikom.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit sastoji se od pisane provjere znanja gradiva obrađenog tijekom kolegija.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Konačna ocjena studenta određuje se prema aktivnosti u nastavi (maks. 30 bodova), kontinuirane provjera znanja 1 (usmeno izlaganje na dogovorenu temu, maksimalno 30 bodova) i kontinuirane provjera znanja 2 (seminarski rad na dogovorenu temu, maksimalno 40 bodova). Primjenjuje se bodovna skala prema Leitfaden-u.

Kategorija aktivnost u nastavi uključuje pripremu zadataka i aktivno uključivanje u nastavi sa saznanjima koje je student stekao pripremom zadataka.

Iz svake aktivnosti koja se boduje treba zadovoljiti minimalno 50 %.

Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenim terminima.

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	14.06. i 28.06. u 13 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 13 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1	Einführung in die Lehrveranstaltung: Inhalt, Verfahren, Ziele. Erwartete Kompetenzen und Schlüsselqualifikationen. Verpflichtungen der Teilnehmer. Benotung. Untersuchungsgegenstand. Interkulturelle Kommunikation als linguistische Disziplin.
2	Bearbeitung der Termini „Kultur“ – Kulturelle Standardisierung. Dimensionen der Kultur. Kohärenz – Differenz – Kohäsion.
3	Begriffsbestimmung „Multikulturalität“, „Interkulturalität“ - „Interkultur“.
4	Kommunikationsmodelle. Verbale und nonverbale Kommunikation. Frame-Kommunikation. Sprachfunktionen.
5	Unterschiede zwischen Kulturen: Strukturmerkmale von Kulturen, Kulturdimensionen, Kulturstandards. Kulturelles Wissen und Identität.
6	Vorstellungen von Völkern und Kulturen. Einfluss der Medien. Stereotype Selbst- und Fremdbilder. Akkulturation.
7	Sprache und kulturelles Wissen. Alltagskommunikation und landeskundliche Kenntnisse. Kulturvermittlung. Interkulturelles Lernen.
8	Kultur in Sprache: Hotspots. Hotwords. Somatismen. Critical incidents.
9	Referate + Diskussion.
10	
11	
12	
13	
14	
15	

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati važnost interkulturalnih razlika u komunikaciji.	<ul style="list-style-type: none"> interkulturalna kompetencija kultura i interkulturalnost koherentnost/diferencija/kohezija interkultura identitet akulturacija/integracija/asimilacija/separacija/marginalizacija kulturni standardi i stereotipovi 	<ul style="list-style-type: none"> strukturirani prikaz; demonstracija; slušanje i gledanje; diskusija. 	<ul style="list-style-type: none"> Usmeni odgovori. Izravno promatranje. Rješavanje problema.
2. Prepoznati kulturološke razlike i aktivno pronalaziti strategije za njihovo	<ul style="list-style-type: none"> komunikacijski modeli verbalna i neverbalna komunikacija govor i njegovo razumijevanje funkcije jezika povezanost jezika i kulture 	<ul style="list-style-type: none"> strukturirani prikaz; diskusija; grupni rad; rješavanje problema; referat; seminarski rad. 	<ul style="list-style-type: none"> Usmeni odgovori. Izravno promatranje. Rješavanje problema. Referat.

korištenje.	<ul style="list-style-type: none"> • modeli kulture • frame/ okvir • kultura u jezika • «hotspots» - «critical incidents» 		<ul style="list-style-type: none"> • Seminarski rad.
3. Prepoznati važnost interkulturalnih razlika u komunikaciji.	<ul style="list-style-type: none"> • interkulturalna kompetencija • kultura i interkulturalnost • koherentnost/diferencija/kohezija • interkultura • identitet • akulturacija/integracija/asimilacija/separacija/marginalizacija • kulturni standardi i stereotipovi 	<ul style="list-style-type: none"> • strukturirani prikaz; • demonstracija; • slušanje i gledanje; • diskusija. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Rješavanje problema.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezična praksa IV		
Studij	Diplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	4.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dr. Manuela Svoboda		
	Kabinet	508	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon	265-657	
	e-mail	msvoboda@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">- izrazi i fraze korištene u određenim područjima njemačkog jezika (I 1)- aspekti obrade autentičnih tekstova (I 2-3)- studentska izlaganja uz samostalno obrađenu leksiku na autentičnim tekstovima (I 1-3)- sadržaj, prijevod, sažetak autentičnih tekstova na njemački/hrvatski jezik (I-2-3)- kritička evaluacija, refleksija i analiza na jezične i prezentacijske vještine (I 1-3)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će:			
<ol style="list-style-type: none">1. moći kritično pročitati i analizirati zadani autentični tekst na određenu temu2. moći samostalno pripremiti i prezentirati vokabular te prepričati i/ili prevesti kompleksan tekst na njemačkom/hrvatskom jeziku3. imati stečene dodatne kompetenciju za kritičnu refleksiju i prezentacijske vještine			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Aktivnost u nastavi	0,5	25	
Seminarski rad	1	45	
Referat	0,5	30	
UKUPNO		100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)
- dodatni rječnici ovisno o području pripreme izlaganja
- autentični tekstovi na njemačkom/hrvatskom jeziku u dogovoru s nastavnikom stručna literatura za pripremu i izlaganje prezentacije

IZBORNA LITERATURA

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili studenti samoinicijativno traže druge izvore koji će im omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na ocjenu stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem emaila.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nema ispita na kraju ljetnog semestra. Ocjena se dobiva na temelju skupljenih bodova za prezentacije i pismene radove.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Ljetni	14.06. i 28.06. u 10 h (upis ocjene)
Jesenski	28.08. i 11.09. u 10 h (upis ocjene)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1	Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
2	Präsentation und Erarbeitung von Vokabular
3	Arbeiten mit Prosa
4	Arbeiten mit Kurzgeschichten
5	Arbeiten mit Artikeln aus Zeitungen, Zeitschriften
6	Schreiben von Reflexionen
7	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
8	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
9	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
10	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
11	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
12	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
13	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
14	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
15	Reflexion und Ausblick

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
jezično ispravno i točno te na odgovarajućoj C1 jezičnoj razini napisati seminarski rad na određenu temu	stručna literatura	individualni rad	seminarski rad
samostalno pripremiti i prezentirati određeno obrađeno štivo (kratka priča, proza itd.)	prezentacije, stručna literatura	individualni rad, rad u paru, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
pravilno se koristiti frazama, izrazima, stručnim pojmovima iz knjiženih i stručnih područja	stručna literatura	individualni rad, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad
demonstrirati jezičnu kompetenciju na C1 razini u pismenom i usmenom izrazu	prezentacije, raster i upute za evaluaciju prezentacija	individualni rad, rad u paru, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
analizirati, reflektirati i evaluirati svoju prezentaciju i prezentacije kolega		diskusija	seminarski rad, vježbe na satu
prepoznati i ispraviti vlastite i tuđe greške i nedostatke u prezentacijama	gramatike i udžbenici	individualni rad, rad u paru, prezentacija diskusija	prezentacija, seminarski rad



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Communis Njemački jezik II		
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	Prije-diplomski 2., 4., 6., i diplomski 2., 4.		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	dilena@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij Njemački jezik II (A1/2-A2) namijenjen je studentima s malo predznanja njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A2) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A2.1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
1. Über Reisen, Stadt- und Landleben sprechen 2. Über Familie, Freunde, Hobbys, Interessen und Freizeitgestaltung sprechen. 3. Nebensätze, Possessivartikel, Modalverben, Reflexivpronomen 4. Üben der Aussprache mit Berücksichtigung regionaler Unterschiede zwischen Deutschland und Österreich			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Varijanta 2 sa završnim ispitom Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (2005): Studio d A1. Berlin: Cornelsen.
Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (Studio d A2. Berlin: Cornelsen.

IZBORNA LITERATURA

Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci. itd.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

In dem Kurs werden zwei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Wiederholung Njemački jezik I
2.	Wiederholung Njemački jezik I
3.	Sprachübungen A2
4.	Sprachübungen A2
5.	Sprachübungen A2
6.	Sprachübungen A2
7.	Zwischenprüfung – danach Sprachübungen A2
8.	Sprachübungen A2

9.	Sprachübungen A2
10.	Sprachübungen A2
11.	Zwischenprüfung – danach Sprachübungen A2
12.	Sprachübungen A2
13.	Sprachübungen A2

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Communis Njemački jezik IV		
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	Prije-diplomski 2., 4., 6., i diplomski 2., 4.		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	dilena@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Razvijanje vještina govorenja, slušanja i čitanja, te prevođenja. Usvajanje gramatičkih struktura: Na temelju razine učenja			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
1. pročitati i interpretirati složeniji tekst te odgovoriti na pitana vezana uz tekst 2. upotrijebiti složenije fraze i rečenice u opisu i govornoj interakciji 3. primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru 4. dati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Varijanta 2 sa završnim ispitom Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Nema udžbenika. Tekstovi su dat

IZBORNA LITERATURA

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Die Note setzt sich aus zwei schriftlichen Zwischenprüfungen und einer mündlichen Abschlussprüfung zusammen.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Ljetni	12.06. i 28.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Sprachübungen
2.	Sprachübungen
3.	Sprachübungen
4.	Sprachübungen
5.	1. Zwischenprüfung, Sprachübungen
6.	Sprachübungen
7.	Sprachübungen
8.	Sprachübungen
9.	Sprachübungen
10.	2. Zwischenprüfung, Sprachübungen

11.	Sprachübungen
12.	Sprachübungen
13.	Sprachübungen

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
pročitati i interpretirati složeniji tekst te odgovoriti na pitana vezana uz tekst	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Rad na tekstovima	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT
upotrijebiti složenije fraze i rečenice u opisu i govornoj interakciji	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Konverzacijske vježbe	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT
primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Rad na tekstovima i Konverzacijske vježbe	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT
dati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Konverzacijske vježbe	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT